S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1997/821
27 October 1997
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لغابون لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه الظرف المغلق الذي يوجهه إليكم رئيس الجمهورية الغابونية، صاحب السعادة الحاج عمر بونغو.

(توقيع) دوني دانغي ريواك
السفير
الممثل الدائم

271097 271097 97-28698

مرفق

رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ موجهة من
رئيس الجمهورية الغابونية إلى رئيس مجلس الأمن

بصفتي وسيطا ممثلا لرؤساء الدول التي كلفها مؤتمر القمة فرنسا - أفريقيا المعقود في واغادوغو في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ بالمشاركة في البحث عن حل لأزمة أفريقيا الوسطى، وباسم البلدان المشاركة في القوة الأفريقية المشتركة لرصد اتفاقات بانغي، كنت قد وجهت إليكم رسالة مؤرخة ٧ تموز/يوليه ١٩٩٧ (S/1997/543) لطلب اعتماد قرار يقر ولاية القوة الأفريقية المشتركة.

وإني مرتاح للتفهم الذي أبداه أعضاء مجلس الأمن الذي ترأسونه ببعد نظر وكفاءة كبيرين، إزاء الحالة السائدة في جمهورية أفريقيا الوسطى. وبالفعل، فإن اعتماد القرار ١١٢٥ (١٩٩٧) الذي أقر المجلس بموجبه ولاية القوة الأفريقية المشتركة لرصد اتفاقات بانغي، كان بمثابة حفّاز سهّل عملية الإشراف على تسليم الأسلحة من قبل المتمردين السابقين، والميليشيات وكل من يحمل السلاح بصفة غير قانونية.

وإن مشاركة مجلس الأمن في الجهود المبذولة من أجل البحث عن السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى قد تقبّلها شعب هذه البلاد تقبلا حسنا جدا. ومن الهام الآن تعزيز هذا السلام بتجديد ولاية القوة الأفريقية المشتركة لرصد اتفاقات بانغي لمدة ثلاثة أشهر إذ لا يزال هناك الكثير مما ينبغي إنجازه في سبيل تحقيق المصالحة الوطنية في جمهورية أفريقيا الوسطى، هذه البلاد التي مزقتها ثلاثة تمردات في ظرف ثمانية أشهر، وحيث لم تعالج كليا الأسباب العميقة لهذه التمردات.

إن هذا يعني أن وجود وحدات القوة الأفريقية المشتركة في بانغي يبقى أمرا مفيدا وضروريا، خاصة حينما نعلم أن التوترات ما زالت قائمة في المنطقة دون الإقليمية لوسط أفريقيا. وبالتالي، فإني أود أن أطلب إليكم نيابة عن جميع رؤساء الدول التي لها وحدات في القوة الأفريقية المشتركة لرصد اتفاقات بانغي أن تتفضلوا باتخاذ التدابير اللازمة لتمديد ولاية هذه القوة الأفريقية المشتركة لمدة ثلاثة أشهر، اعتبارا من ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧.

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بالعمل على تعميم نص هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) الحاج عمر بونغو

- - - - -